

Title (en)
Fixed enclosure for a stationary machine-tool

Title (de)
Stationäre Kabine für eine stationäre Werkzeugmaschine

Title (fr)
Enceinte fixe pour une machine-outil stationnaire

Publication
EP 1217138 A1 20020626 (DE)

Application
EP 00125887 A 20001127

Priority
EP 00125887 A 20001127

Abstract (en)
The cabin includes a switch cabinet (3) for the electrical and electronic control components as well as a walk-on platform (4) for access. The switch cabinet and platform are supported at least in part by the cabin. Additional supports (5) can be provided which can swivel in and out for use. One support can be a ladder or stairway.

Abstract (de)
Die vorliegende Erfindung betrifft eine Schallschutzkabine (1) mit einem nach aussen hin im wesentlichen abgeschlossenen Innenraum zur Aufnahme eines Stanzautomaten (2), mit einem Schaltschrank (3) zur Aufnahme mindestens eines Teils der Maschinensteuerung des Stanzautomaten (2) und mit einer begehbaren Plattform (4), welche einen Zugang zur Vorderseite des Schaltschranks (3) für Arbeiten an demselben ermöglicht. Der Schaltschrank (3) und die Plattform (4) sind ausserhalb des Innenraums der Kabine (1) und erhöht gegenüber der Aufstandsfläche der Kabine (1) an der Kabine angeordnet und derartig an dieser befestigt, dass der Schaltschrank (3) vollständig und die Plattform (4) teilweise von der Kabine (1) getragen werden. Hierdurch ergibt sich der Vorteil, dass die Kabine (1) mit dazugehörigem Schaltschrank (3) und Plattform (4) als Standardlösung fertig konfektioniert werden kann, da die Anordnung des Schaltschranks (3) an der eigentlichen Kabine unabhängig von den individuellen Platzverhältnissen im Bodenbereich am Installationsort ist. <IMAGE>

IPC 1-7
E04B 1/82; **G10K 11/16**

IPC 8 full level
E04B 1/82 (2006.01); **G10K 11/16** (2006.01)

CPC (source: EP)
E04B 1/8218 (2013.01); **G10K 11/16** (2013.01)

Citation (search report)
• [A] DE 3715780 A1 19871119 - STICHT WALTER [AT]
• [A] EP 0818770 A2 19980114 - KOHLER CO [US]
• [A] US 4677733 A 19870707 - ANDERSSON BENGT A [SE]

Cited by
EP2211027A1

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)
EP 1217138 A1 20020626

DOCDB simple family (application)
EP 00125887 A 20001127